

NEED HELP FOR YOUR PRODUCT?

Visit Jabra.com/help/evolve65e

OTHER INQUIRIES

Jabra.com/contact

Kostenlose Musik für Konzentration

Musique de concentration gratuite

Música gratuita para concentrarse

Musique pour concentration gratuite

Música de concentração grátis

集中することをサポート

Jabra.com/productivity



Jabra Sound+ app



Music Equalizer



Voice Assistant



Personalize your
experience



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play

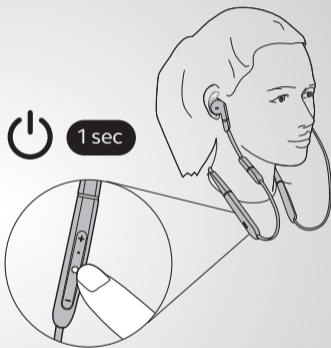
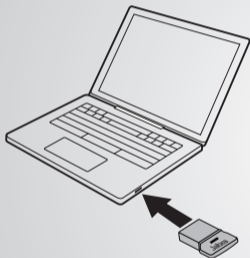
ENGLISH.....	1	POLSKI.....	41
FRANÇAIS.....	5	TÜRKÇE.....	45
DEUTSCH.....	9	FRANÇAIS (CANADA).....	49
NEDERLANDS.....	13	ESPAÑOL (MÉXICO).....	53
ITALIANO.....	17	PORTUGUÊS (BRASIL).....	57
PORTUGUÊS.....	21	简体中文.....	61
ESPAÑOL.....	25	繁體中文.....	65
DANSK/SVENSKA.....	29	日本語.....	69
РУССКИЙ.....	33	한국어.....	73
ČESKY.....	37		



[Jabra.com/manuals](https://www.jabra.com/manuals)

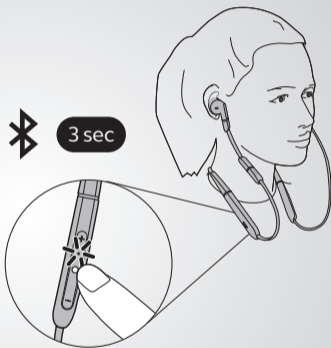
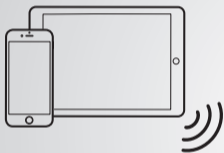
How to connect

Connect to computer



Plug the Bluetooth adapter (Jabra Link 370) into your computer, and then power on the earbuds. The earbuds and the Jabra Link 370 are pre-paired and ready for use.

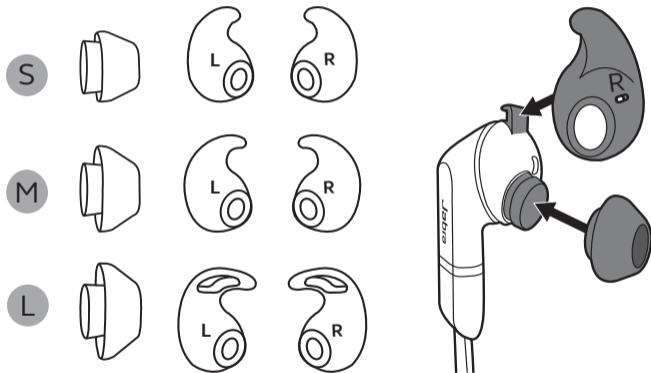
Pair to smartphone



Ensure the earbuds are powered off, and then hold (3 secs) the **Multi-function** button until the LED flashes blue. Follow the voice instructions to pair to your smartphone.

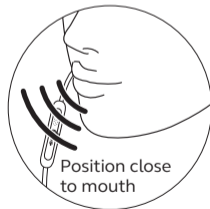
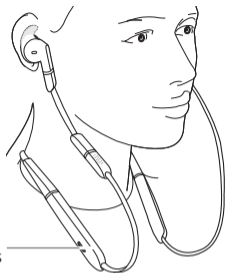
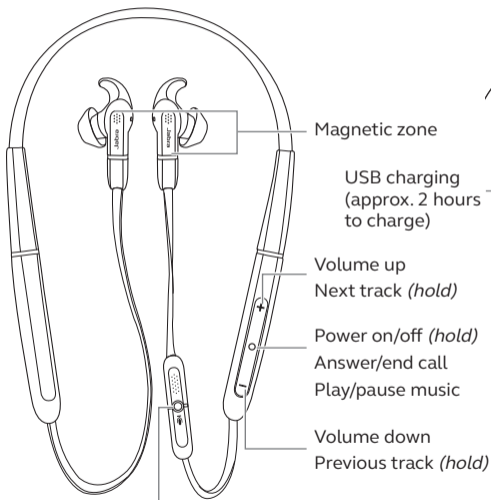
How to wear

Select the correct EarGel and EarWing



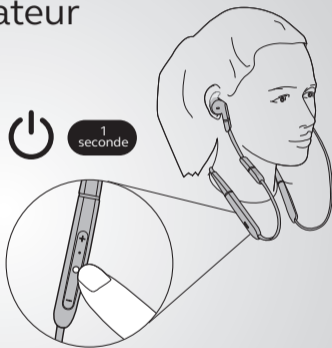
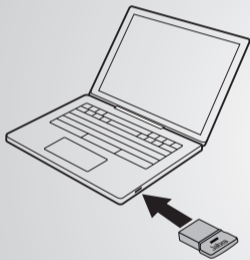
Ears come in all shapes and sizes. For optimal audio quality, mix and match the different EarGel and EarWing sizes to find the best fit for your ear.

How to use



Instructions de connexion

Connexion à un ordinateur

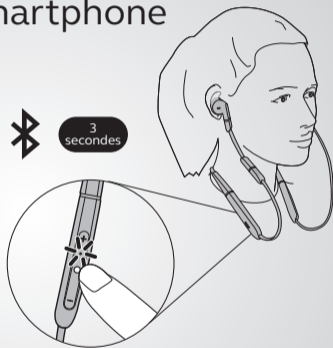


Branchez l'adaptateur Bluetooth (Jabra Link 370) à votre ordinateur, et allumez les écouteurs. Les écouteurs et le Jabra Link 370 sont pré-appairés et prêts à l'emploi.

Appairage avec un smartphone



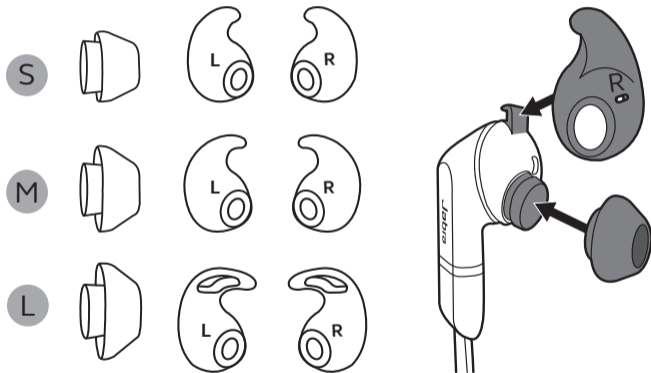
3
secondes



Assurez-vous que les écouteurs sont éteints, puis appuyez sur le bouton **Multifonction** pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED clignote en bleu. Suivez les instructions vocales pour appairer votre smartphone.

Instructions de maintien

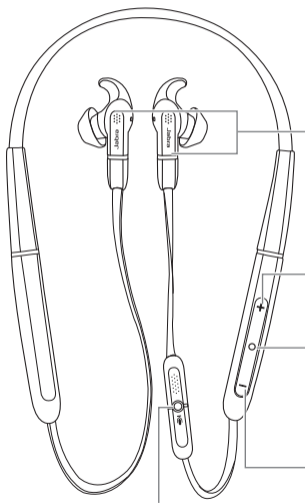
Sélectionnez l'EarGel et l'EarWing qui conviennent



Les oreilles sont de toutes les formes et de toutes les tailles. Pour bénéficier d'une qualité audio optimale, il est fortement recommandé d'assortir les différentes tailles d'EarGel et d'EarWing afin de trouver la

7 meilleure combinaison pour votre oreille.

Instructions d'utilisation



Zone magnétique

Port de charge
(2 heures environ
pour la recharge)

Augmentation du volume
Piste suivante (*maintenir enfoncé*)

Allumer/éteindre
(*maintenir enfoncé*)
Répondre/Raccrocher
un appel Lire/Mettre en
pause la musique

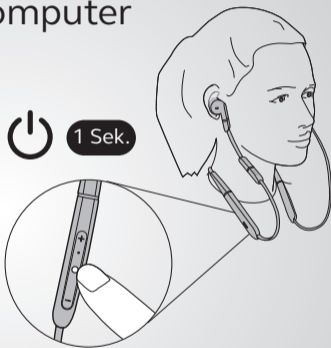
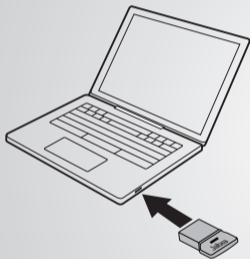
Diminution du volume
Piste précédente
(*maintenir enfoncé*)

Désactiver le microphone
Assistant vocal



So stellen Sie eine Verbindung her

Anschluss an einen Computer

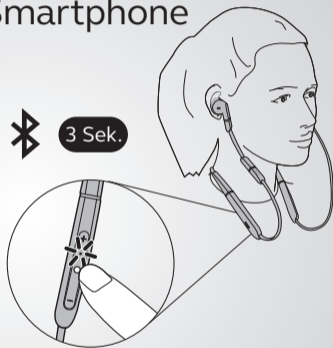


Stecken Sie den Bluetooth-Adapter (Jabra Link 370) in Ihren Computer ein und schalten Sie die Ohrhörer an. Die Ohrhörer und der Jabra Link 370 sind vorab gekoppelt und betriebsbereit.

Kopplung mit einem Smartphone



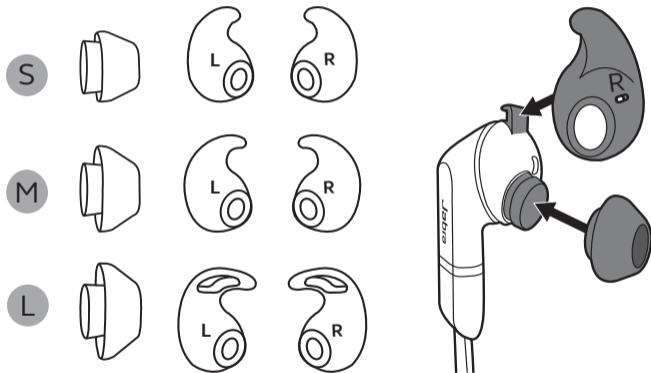
3 Sek.



Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer ausgeschaltet sind. Halten Sie dann die **Multifunktionstaste** ca. 3 Sek. lang gedrückt, bis die LED blau blinkt. Folgen Sie den sprachgeführten Anweisungen, um Ihr Smartphone zu koppeln.

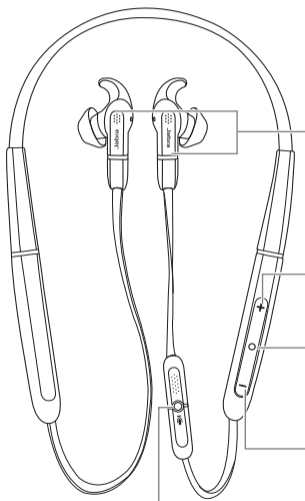
Trageform

Wählen Sie das passende EarGel und EarWing



Kein Ohr gleicht dem anderen. Probieren Sie die earGels und earWings in allen Kombinationen aus, um die optimale Lösung für Ihr Ohr zu finden und die beste Soundqualität zu erhalten.

So verwenden Sie das Headset



Magnetzone

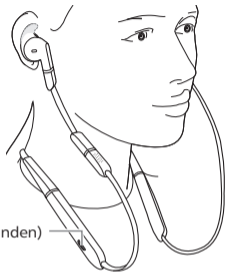
Aufladung über USB
(Ladevorgang ca. 2 Stunden)

Lautstärke (+)
Nächster Titel (*halten*)

Ein/Aus (*halten*)
Anruf annehmen/beenden
Musikwiedergabe/Pause

Lautstärke (-)
Voriger Titel (*halten*)

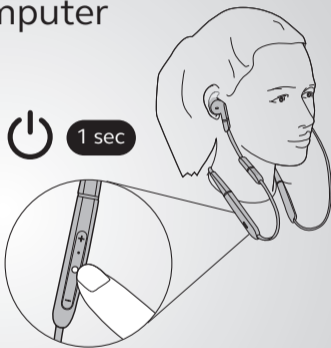
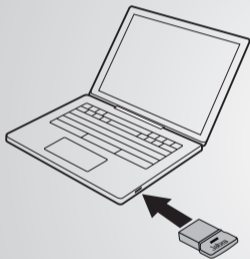
Mikrofon stummschalten
Sprachassistent



Nahe am Mund
ausrichten

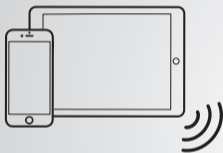
Verbinden

Aansluiten op een computer

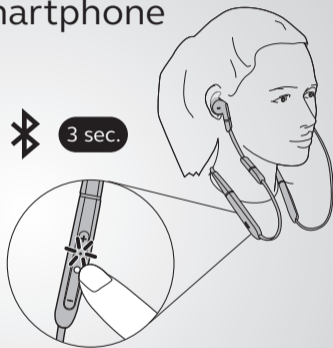


Steek de Bluetooth-adapter (Jabra Link 370) in uw computer en zet de oordopjes aan. De oordopjes en de Jabra Link 370 zijn standaard gekoppeld en klaar voor gebruik.

Koppelen met een smartphone



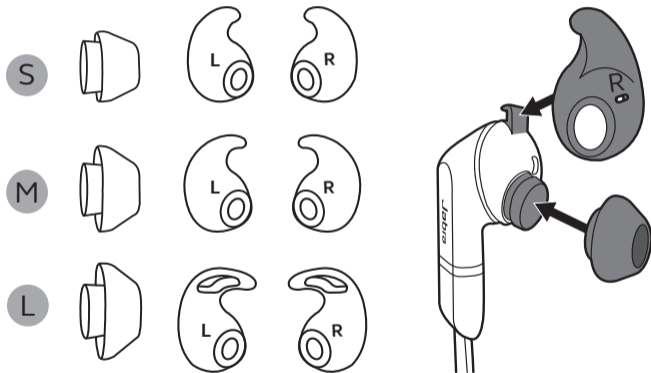
3 sec.



Zorg dat de oordopjes uitgeschakeld zijn en houd de **Multifunctionele** (Multi-function) toets ingedrukt totdat het indicatielampje blauw knippert. Volg de gesproken instructies om te koppelen met uw smartphone.

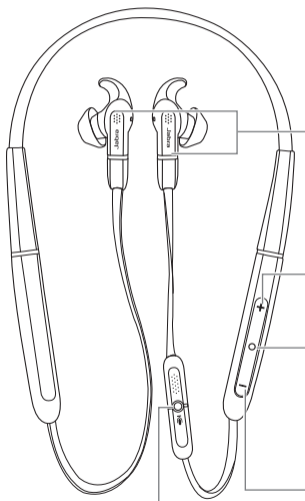
Dragen

Kies de juiste EarGel en EarWing



Elk oor is anders. Voor de optimale geluidskwaliteit moet u verschillende maten EarGels en EarWings combineren om te ontdekken welke combinatie het beste in uw oor past.

Gebruiken



Magnetische zone

Opladen met USB
(duurt ongeveer 2 uur)

Volume omhoog
Volgende nummer
(ingedrukt houden)

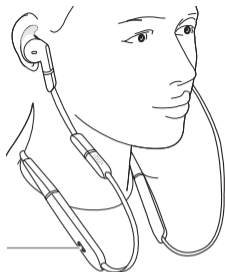
Aan/uit
(ingedrukt houden)

Oproep beantwoorden/
beëindigen

Muziek afspelen/pauzeren

Volume omlaag

Vorige nummer (ingedrukt houden)

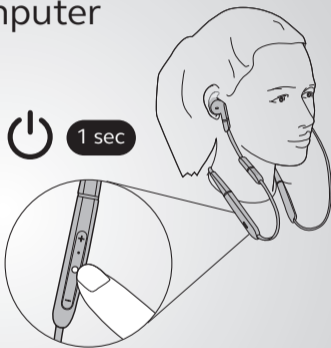
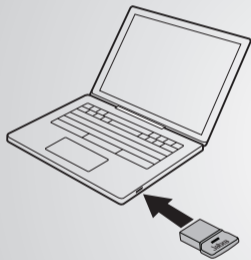


Mute-stand microfoon inschakelen

Voice-assistent

Connessione

Connessione a un computer

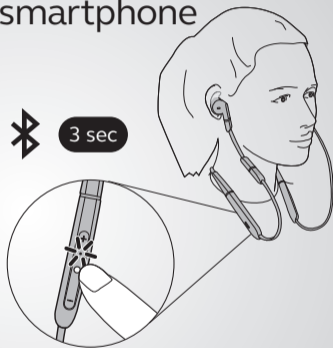


Collega l'adattatore Bluetooth (Jabra Link 370) al tuo computer e poi accendi gli auricolari. Gli auricolari e Jabra Link 370 sono preaccoppiati e pronti per l'uso.

Accoppiamento a uno smartphone



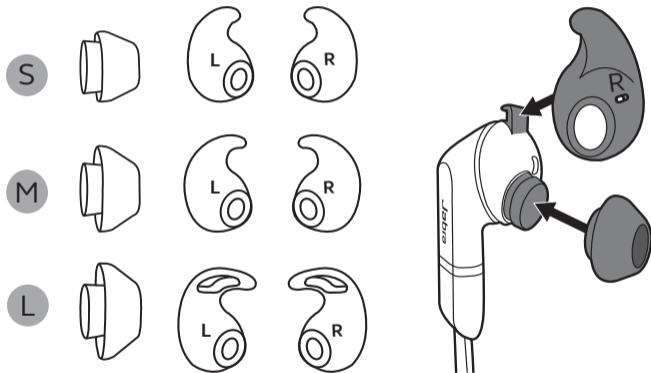
3 sec



Assicurati che gli auricolari siano spenti e poi tieni premuto per tre secondi il tasto **Multifunzione** fino a quando il LED non lampeggia in blu. Segui le istruzioni vocali per accoppiare il tuo smartphone.

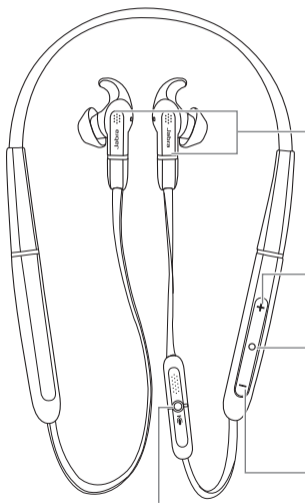
Come indossarle

Seleziona l'EarGel e l'EarWing corretto



Tutte le orecchie hanno forma e dimensioni diverse. Per una qualità audio ottimale, prova le varie dimensioni di EarGel ed EarWing per trovare la vestibilità migliore per le tue orecchie.

Come utilizzarle



Silenzia il microfono
Assistente vocale

Zona magnetica

Ricarica USB (circa
due ore di ricarica)

Volume su

Prossima traccia (*tieni premuto*)

Accensione/Spegnimento
(*tieni premuto*)

Rispondere/Terminare
la chiamata

Riprodurre e mettere
in pausa la musica

Volume giù

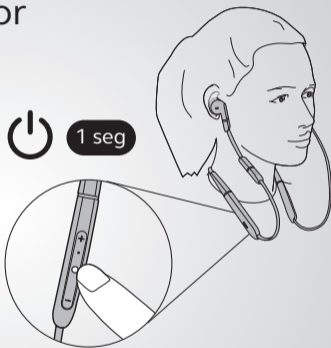
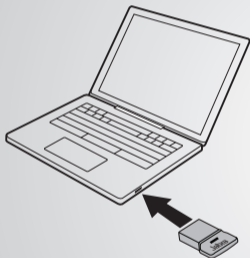
Traccia precedente
(*tieni premuto*)



Posizionalo
vicino alla
bocca

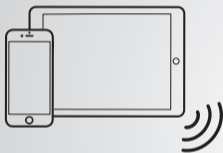
Como ligar

Ligar a um computador

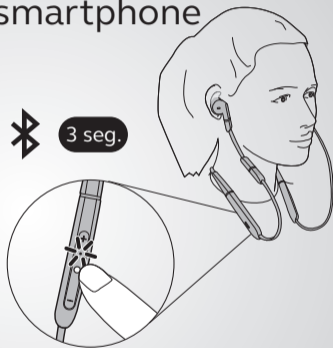


Ligue o adaptador de Bluetooth (Jabra Link 370) ao seu computador e depois ligue os auriculares. Os auriculares e o Jabra Link 370 estão pré-emparelhados e prontos a usar.

Emparelhar com um smartphone



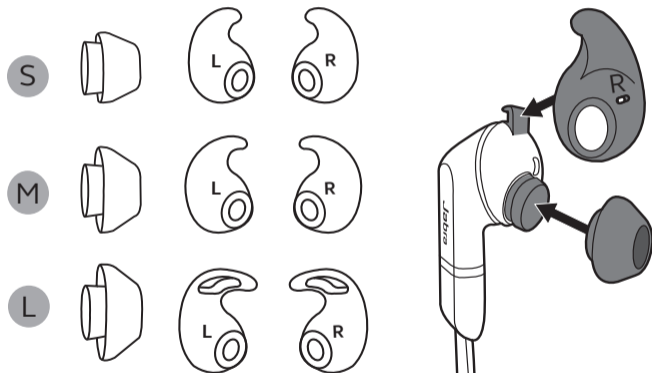
3 seg.



Certifique-se de que os auriculares estão desligados e mantenha premido (3 seg.) o botão **Multifunções** até o LED ficar intermitente na cor azul. Siga as instruções de voz para emparelhar com o seu smartphone.

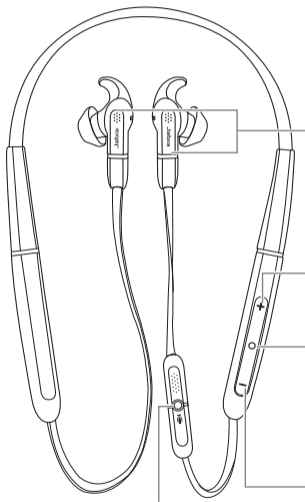
Como usar

Selecionar o EarGel e EarWing corretos



Os ouvidos têm todas formas e tamanhos diferentes. Para obter a melhor qualidade de áudio, misture os diferentes tamanhos de EarGel e EarWing, de forma a encontrar o melhor ajuste para o seu ouvido.

Como utilizar



Zona magnética

Entrada de USB
(aprox. 2 horas a
carregar)

Aumentar volume

Faixa seguinte
(*manter premido*)

Ligar/desligar
(*manter premido*)

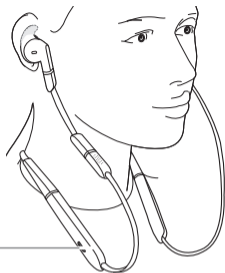
Atender/Terminar
chamada

Reproduzir/Pausar
a música

Diminuir volume

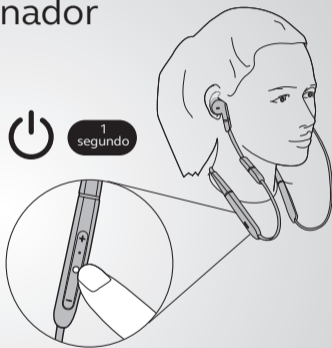
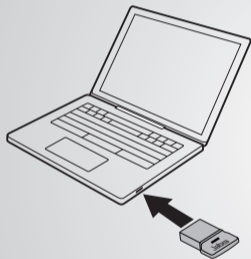
Faixa anterior
(*manter premido*)

Silenciar microfone
Assistente de voz



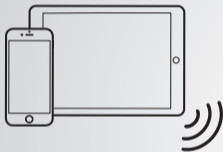
Cómo se conecta

Conexión con un ordenador

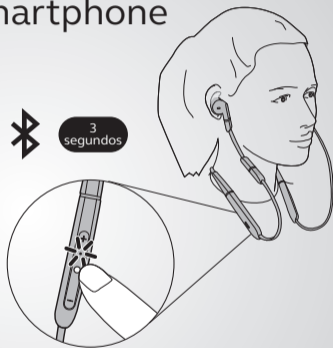


Conecte el adaptador Bluetooth (Jabra Link 370) en su ordenador y encienda los auriculares. Los auriculares y el Jabra Link 370 están presincronizados y listos para usar.

Sincronizar con un smartphone



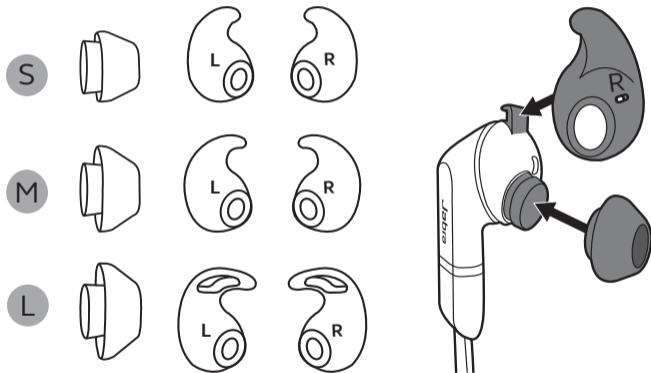
3
segundos



Asegúrese de que los auriculares están apagados y mantenga pulsado (3 s) el botón **Multifunción** hasta que la luz LED parpadee en azul. Siga las instrucciones de voz para sincronizar su smartphone.

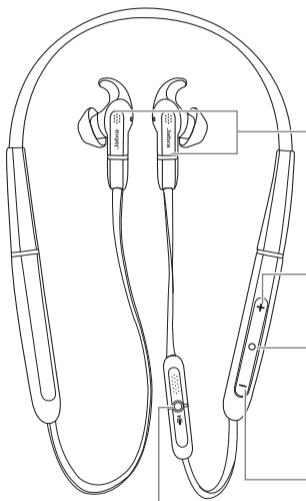
Cómo se coloca

Seleccione el EarGel y el EarWing correcto



Hay orejas de todas las formas y tamaños. Para disfrutar de la máxima calidad de audio, pruebe y combine los diferentes tamaños de EarGel y de EarWing hasta encontrar la mejor combinación para su oreja.

Cómo se usa



Zona magnética

Carga USB (aprox. 2 horas para cargar)

Subir volumen

Pista siguiente
(mantener pulsado)

Encender/Apagar
(mantener pulsado)

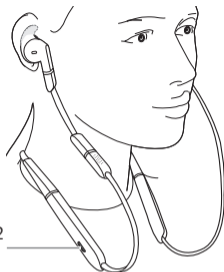
Responder/Finalizar llamada

Reproducir/Detener música

Bajar volumen

Pista anterior
(mantener pulsado)

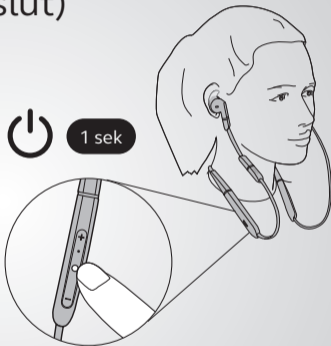
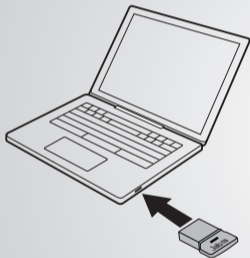
Silenciar el micrófono
Asistente de voz



Colocar cerca de la boca

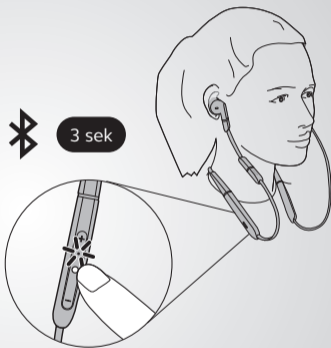
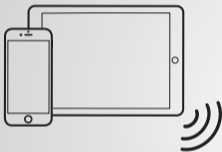
Sådan opretter (ansluter) du forbindelse

Opret forbindelse (anslut) til computer (dator)



Tilslut Bluetooth-adapteren (Jabra Link 370) til computeren, og tænd (sätt på) derefter dine earbuds (öronsnäckor). Earbuds og Jabra Link 370 er forhåndsparret (redan ihopkopplade) og klar til brug.

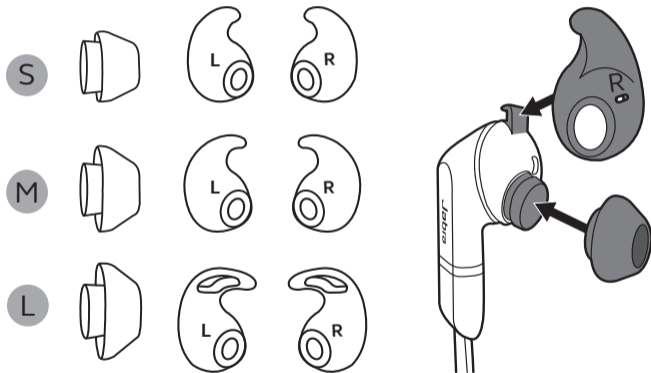
Par (koppla ihop) med smartphone



Sørg for, at dine earbuds er slukket (avstängda), og hold derefter (3 sek.) **Multifunktions-knappen** nede, til LED-lampen blinker blå. Følg instruktionerne fra stemmeguiden (röstguiden) for at parre med din smartphone.

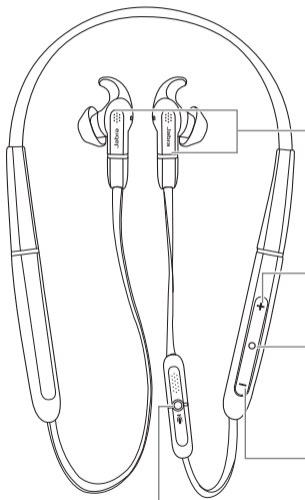
Sådan bæres det

Vælg den korrekte EarGel og EarWing



Ører (öron) har forskellige (olika) former og størrelser (storlekar). For den optimale lyd kvalitet anbefaler (rekommenderar) vi, at du prøver frem med de forskellige størrelser EarGels og EarWings for at finde den bedste kombination til dit øre.

Brugsvejledning (bruksanvisning)



Magnetisk felt

USB-opladning (det tager
ca. 2 timer at lade op)

Lydstyrke op (høj volym)

Næste sang (nästa låt) (hold inde)

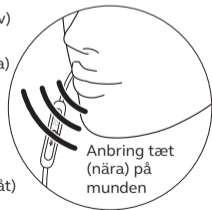
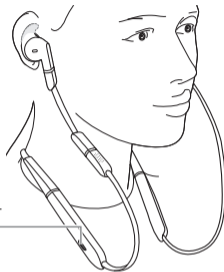
Tænd/sluk (sätt på/stäng av)
(hold inde)

Besvar/afslut (svara/avsluta)
opkald

Afspilning (spela)/
sæt på pause

Lydstyrke ned (sänk volym)

Forrige sang (föregående låt)
(hold inde)

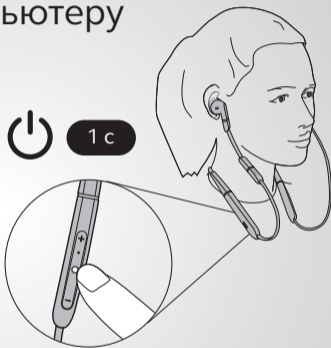
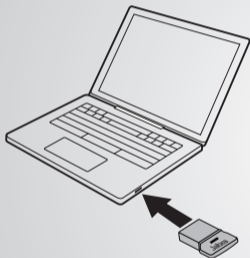


Anbring tæt
(nära) på
munden

Slå lyden (stäng av ljud) fra mikrofonen
Stemmeassistent (röstassistent)

Подключение

Подключение к компьютеру

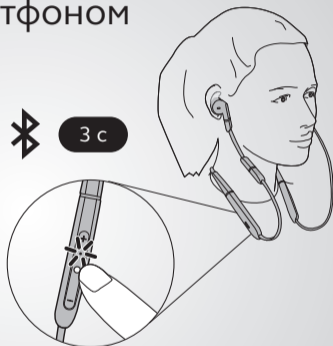


Вставьте адаптер Bluetooth (Jabra Link 370) в компьютер и затем включите наушники. Наушники и Jabra Link 370 предварительно сопряжены и готовы к использованию.

Сопряжение со смартфоном



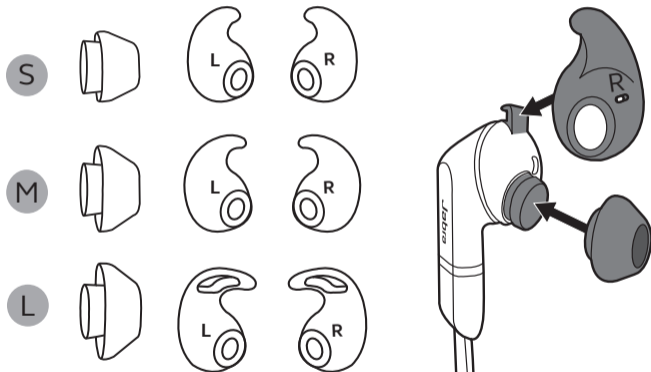
3 с



Убедитесь, что наушники отключены. Затем удерживайте (3 секунды) **Многофункциональную** кнопку, пока светодиодный индикатор не замигает синим. Следуйте голосовым указаниям по выполнению сопряжения с Вашим смартфоном.

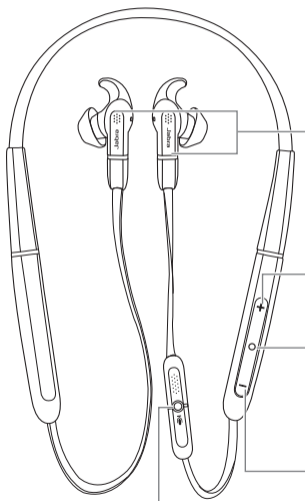
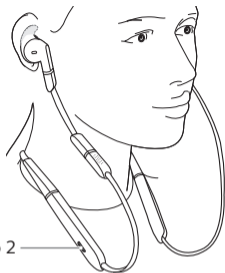
Способы ношения

Выберите правильный размер гелевого ушного вкладыша EarGel и амбушюры EarWing



Размер и форма ушной раковины индивидуальны. Для получения оптимального качества звука подберите такой размер гелевого ушного вкладыша EarGel и амбушюры EarWing, который лучше всего подходит Вам.

Использование



Магнитная зона

USB-зарядка
(необходимо около 2 часов для зарядки)

Увеличение громкости

Следующий трек
(удержание)

Вкл./выкл. питания
(удержание)

Ответ/завершение
вызова

Воспроизведение
музыки/пауза

Уменьшение громкости

Предыдущий трек
(удержание)

Отключение микрофона

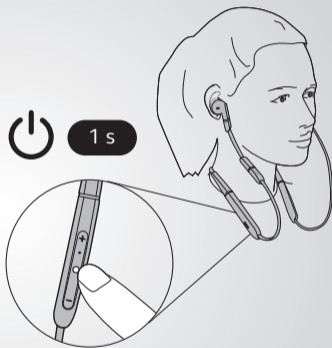
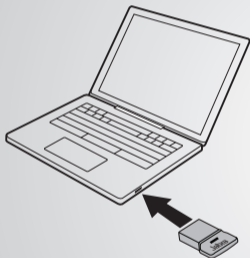
Голосовой помощник



Расположите
как можно ближе
ко рту

Způsob připojení

Připojení k počítači

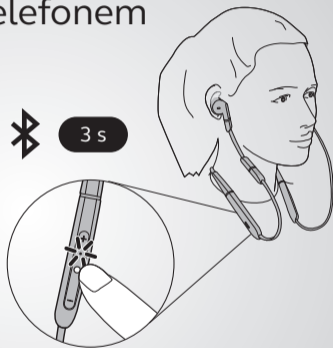


Připojte adaptér Bluetooth (Jabra Link 370) k počítači a poté zapněte pecková sluchátka. Pecková sluchátka a Jabra Link 370 jsou předběžně spárovány a připraveny k použití.

Párování s chytrém telefonem



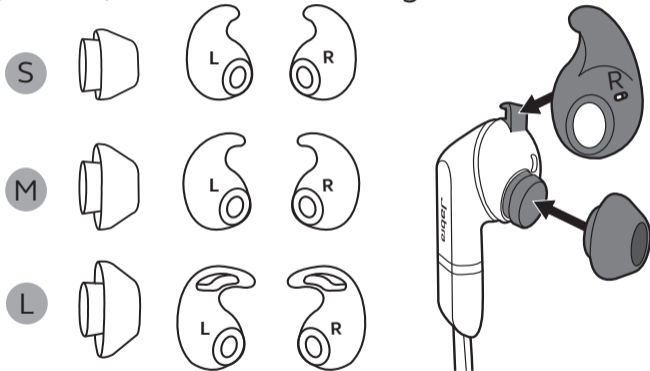
3 s



Zkontrolujte vypnutí peckových sluchátek a poté stiskněte a (3 sekundy) přidržte **multifunkční** tlačítko, dokud nezačne modře blikat LED dioda. Postupem podle hlasových pokynů proveďte spárování s chytrým telefonem.

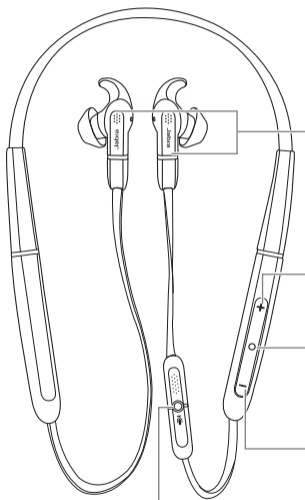
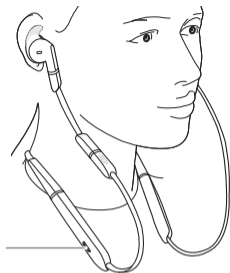
Způsob nošení

Vyberte si správnou velikost gelového nástavce (EarGel) a ramének EarWing.



Dodávají se ve všech tvarech a velikostech. V zájmu optimální kvality zvuku si vyzkoušejte různé velikosti gelových nástavců a ramének EarWing a najděte si to nejlepší pro své ucho.

Způsob použití



Magnetická zóna

Nabíjení přes USB
(nabije se za přibl.
2 hodiny).

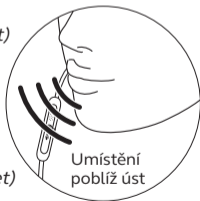
Hlasitost, zvýšení
Další skladba (*držet*)

Napájení zap/vyp (*držet*)

Přijetí/ukončení hovoru
Přehrávání/pozastavení
hudby

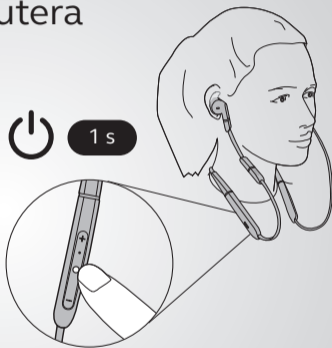
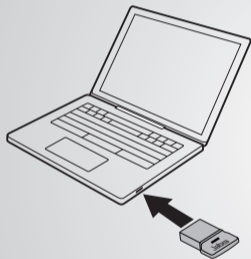
Hlasitost, snížení
Předchozí skladba (*držet*)

Ztlumení mikrofonu
Hlasový asistent



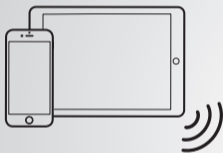
Podłączanie

Podłączenie do komputera

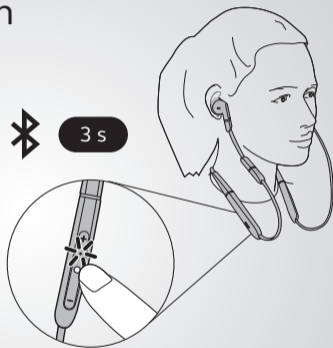


Podłącz adapter Bluetooth (Jabra Link 370) do komputera, a następnie włącz słuchawki douszne. Słuchawki douszne i Jabra Link 370 są już sparowane i gotowe do użytku.

Sparuj ze smartfonem



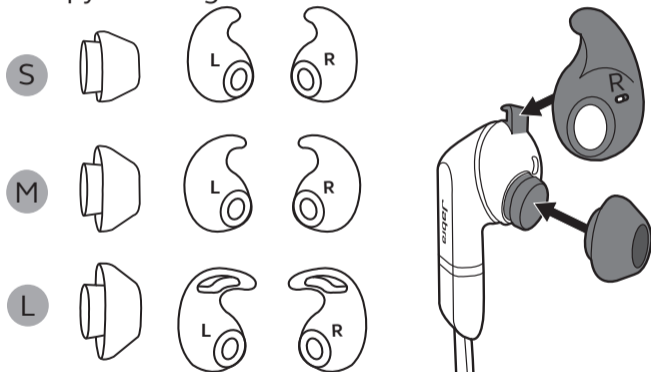
3 s



Sprawdź, czy słuchawki douszne są wyłączone, a następnie przytrzymaj (3 s) przycisk **wielofunkcyjny** aż wskaźnik LED zacznie błyskać na niebiesko. Postępuj zgodnie z instrukcjami głosowymi, aby sparować ze smartfonem.

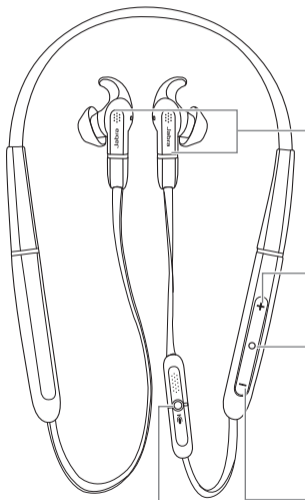
Sposób noszenia

Wybierz odpowiednie wkładki douszne EarGel i zaczepy EarWing.



Uszy różnią się kształtem i rozmiarem, Aby wybrać kombinację rozmiarów najlepiej dopasowaną do ucha, zalecamy wypróbowanie i dobranie różnych rozmiarów wkładek dousznych EarGel i zaczepów EarWing.

Obsługa



Wyciszenie mikrofonu
Asystent głosowy

Strefa magnetyczna

Ładowanie USB
(ok. 2 h)

Zwiększanie głośności

Następny utwór (*przytrzymaj*)

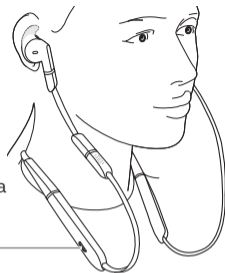
Włącznik/wyłącznik
(*przytrzymaj*)

Odbieranie/kończenie
połączenia

Odtwarzanie/
wstrzymywanie
odtwarzania muzyki

Zmniejszanie głośności

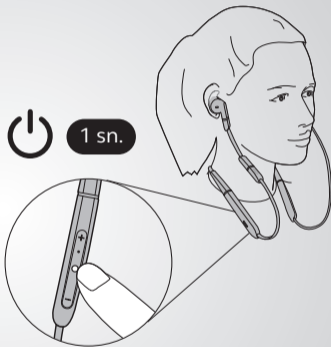
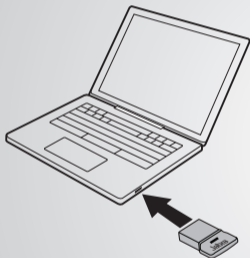
Poprzedni utwór (*przytrzymaj*)



Położenie
blisko ust

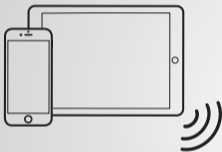
Baęlantı kurma

Bilgisayara baęlama

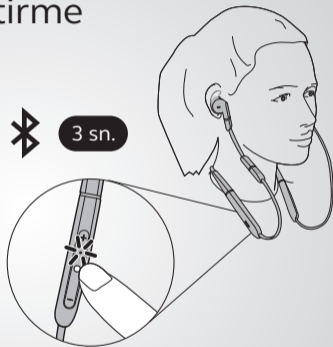


Bluetooth adaptörünü (Jabra Link 370) bilgisayarınıza baęlayın ve ardından kulaklıkları çalıştırın. Kulaklıklar ve Jabra Link 370, eşleştirilmiş ve kullanıma hazır olarak gelir.

Akıllı telefon ile eşleştirme



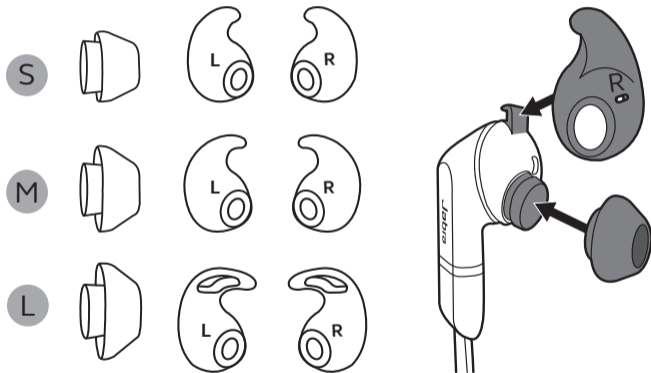
3 sn.



Kulaklıkların kapalı olduğundan emin olun ve ardından **Çok fonksiyonlu** (Multi-function) düğmeye LED mavi renkte yanıp sönene dek basılı tutun (3 saniye). Akıllı telefonunuzu eşleştirmek için sesli talimatları izleyin.

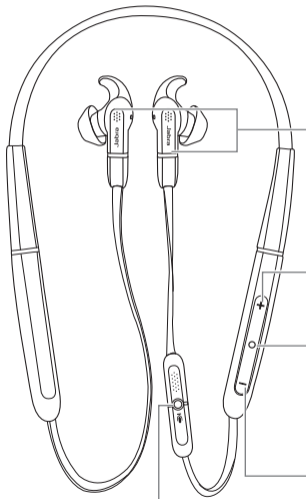
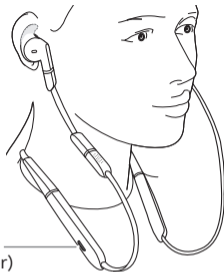
Takma şekli

Doğru EarGel'i ve EarWing'i seçme



Herkesin kulak şekli ve büyüklüğü bir diğerinden farklıdır. En iyi ses kalitesini alabilmeniz için, farklı ebatlardaki EarGel ve EarWing'leri deneyerek kulağınıza en uygun kombinasyonunu bulun.

Kullanım



Manyetik alan

USB üzerinden şarj
(yaklaşık 2 saat sürer)

Ses seviyesini yükseltme
Sonraki parça (*basılı tutun*)

Güç Açma/Kapama
(*basılı tutun*)

Arama cevaplama/
sonlandırma

Müzik çalma/durak-
latma

Ses seviyesini düşürme
Önceki parça (*basılı tutun*)

Mikrofonu sessize alma

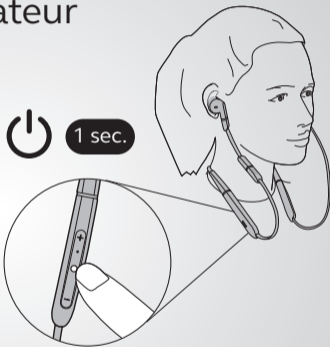
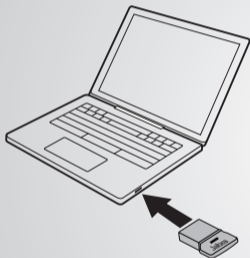
Sesli asistan



Ağızınızın yakınında
duracak şekilde
konumlandırın

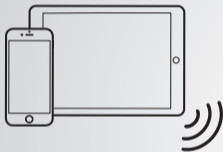
Comment le connecter

Connexion à un ordinateur

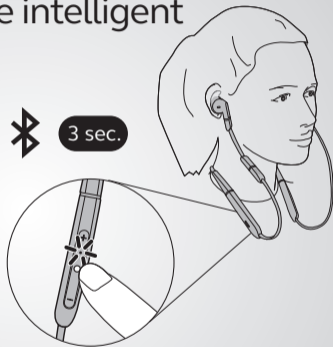


Branchez l'adaptateur Bluetooth (Jabra Link 370) dans l'ordinateur, puis activez les écouteurs. Les écouteurs et le Jabra Link 370 sont pré-jumelés et peuvent être immédiatement utilisés.

Coupler à un téléphone intelligent



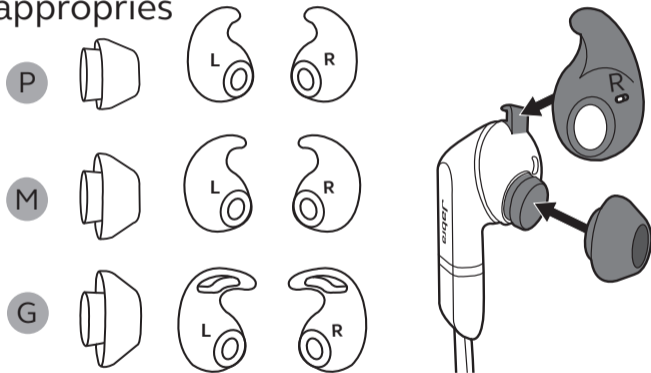
3 sec.



Assurez-vous que les écouteurs sont éteints, puis appuyez pendant 3 secondes sur le bouton **Multifonction** jusqu'à ce que le voyant bleu clignote. Suivez les instructions vocales pour coupler à votre téléphone intelligent.

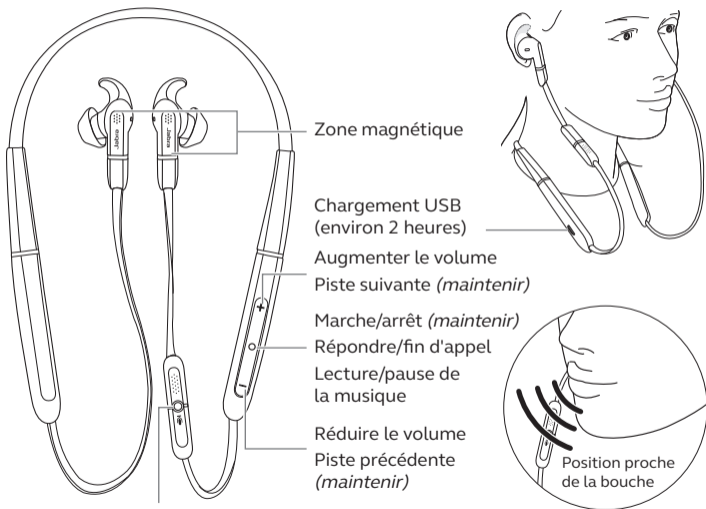
Comment le porter

Sélectionner les embouts EarGel et EarWing appropriés



Les oreilles sont toutes différentes. Il est fortement recommandé de mélanger les différentes tailles d'embout EarGel et EarWing pour trouver la combinaison qui convient à votre oreille.

Comment l'utiliser



Zone magnétique

Chargement USB
(environ 2 heures)

Augmenter le volume
Piste suivante (*maintenir*)

Marche/arrêt (*maintenir*)

Répondre/fin d'appel

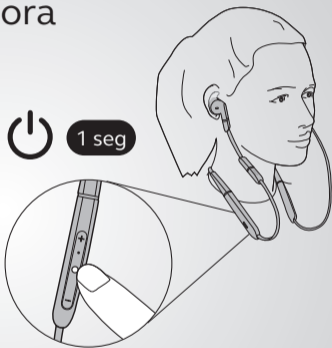
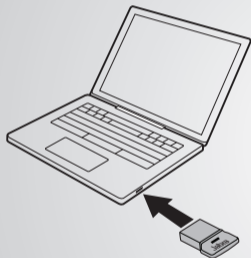
Lecture/pause de
la musique

Réduire le volume
Piste précédente
(*maintenir*)

Mettre le microphone en
sourdine Assistant vocal

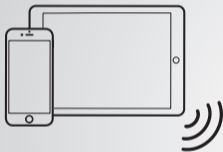
Cómo se conecta

Conexión a computadora

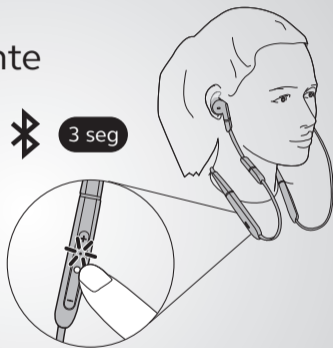


Conecte el adaptador Bluetooth (Jabra Link 370) en su computadora, y después encienda los auriculares. Los auriculares y el Jabra Link 370 están pre-sincronizados y listos para usarse.

Sincronización con teléfono inteligente



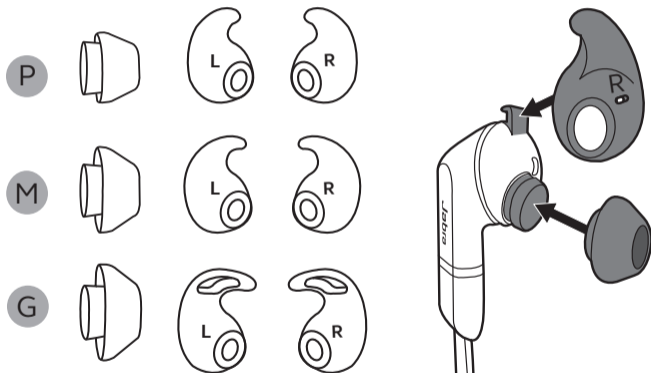
3 seg



Asegúrese que los auriculares estén apagados, y mantenga presionado (3 segundos) el botón **multifuncional** hasta que el indicador LED parpadee en color azul. Siga las instrucciones por voz para sincronizarlos con su teléfono.

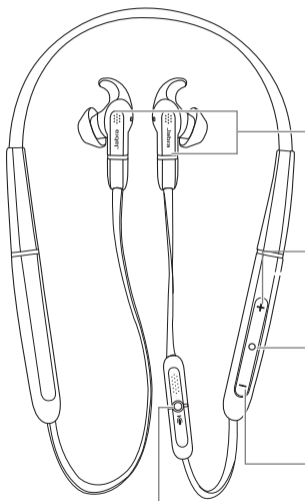
Cómo se coloca

Elija el EarGel e EarWing correctos



Hay oídos de todos tamaños y formas. Para obtener una calidad de audio óptima, pruebe diferentes tamaños de EarGel y de EarWing hasta encontrar la mejor combinación para su oreja.

Cómo se usa



Zona magnética

Cargando con USB
(toma aproximadamen-
te 2 horas cargarlo)

Volumen +

Pista siguiente (*mantener presionado*)

Encender/apagar
(*mantener presionado*)

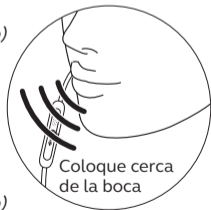
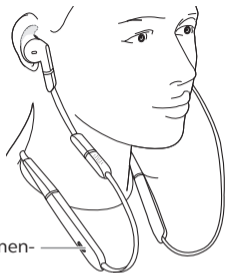
Responder/Finalizar

llamada Reproducir/
Detener música

Volumen -

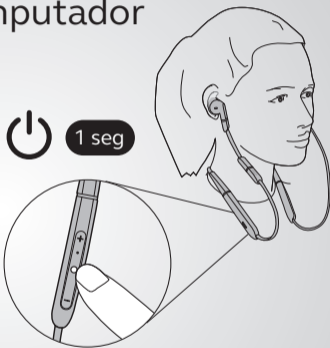
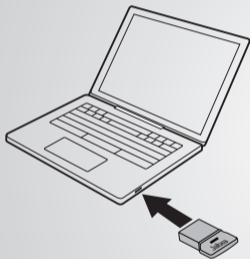
Pista anterior
(*mantener presionado*)

Silenciar el micrófono
Asistente de voz



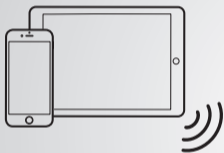
Como conectar

Conectar-se a um computador

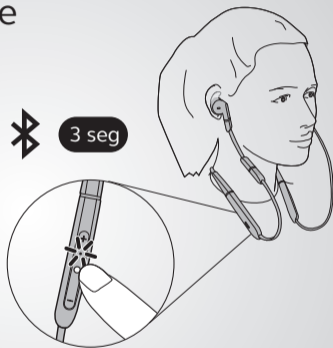


Conecte o adaptador Bluetooth (Jabra Link 370) ao seu computador, e depois ligue os fones de ouvido. Os fones de ouvido e o Jabra Link 370 são pré-pareados e prontos para usar.

Parear ao smartphone



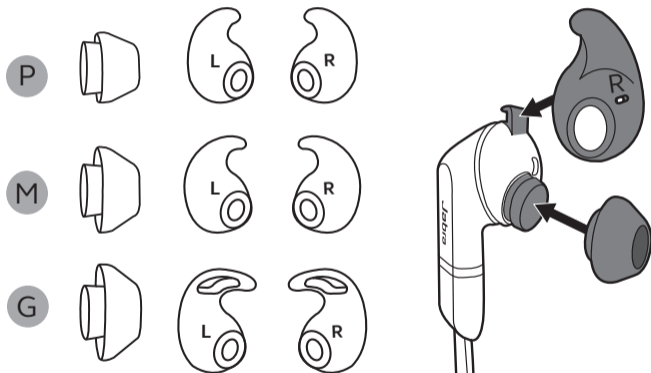
3 seg



Certifique-se de que os fones de ouvido estejam desligados, e depois segure (3 segundos) o botão **Multifuncional** até que o LED pisque em azul. Siga as instruções de voz para parear ao seu smartphone.

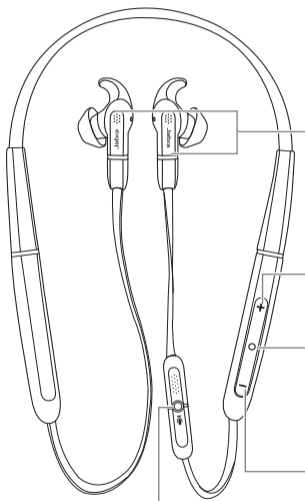
Como usar

Selecione o EarGel e EarWing correto



Eles vêm em todas as formas e tamanhos. Para uma qualidade de áudio, misture e combine os diferentes tamanhos de EarGel e EarWing para encontrar a melhor combinação para a sua orelha.

Como usar



Zona magnética

Carregamento USB
(aproximadamente 2
horas para carregar)

Aumentar o volume
Próxima trilha (*segurar*)

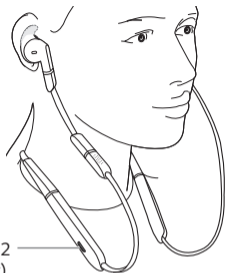
Ligar/Desligar (*segurar*)

Atender/terminar
chamada

Tocar/pausar a música

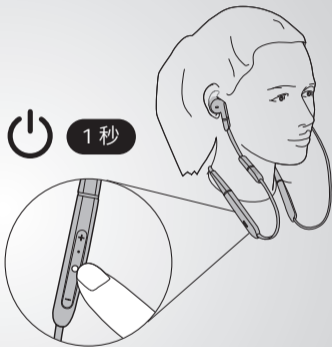
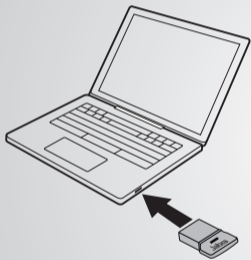
Diminuir o volume
Trilha anterior (*segurar*)

Microfone mudo
Assistente de voz



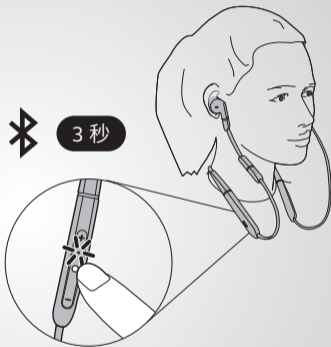
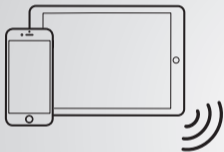
如何连接

连接到电脑



将蓝牙适配器 (Jabra Link 370) 插入电脑, 然后开启耳塞式耳机。
耳塞式耳机与 Jabra Link 370 已预先配对, 可即插即用。

与智能手机配对



确保耳塞式耳机处于关闭状态, 然后按住**多功能 (Multi-function)** 按钮 3 秒钟, 直到 LED 指示灯闪烁蓝光。按照语音说明与智能手机配对。

如何佩戴

选择正确的耳胶和耳挂

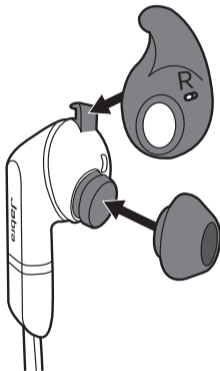
小号



中号

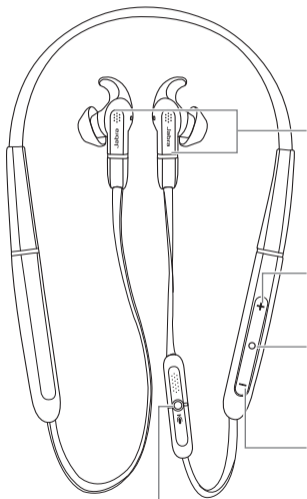


大号



耳朵的形状大小各异。为了获得最佳的音质，请混合搭配不同的耳胶和耳挂尺寸，使耳机最贴合您的耳朵。

使用方式



磁性区域

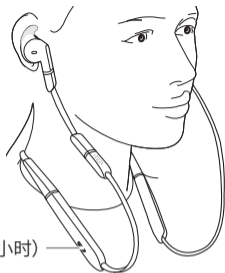
USB 充电
(充满电大约需要 2 小时)

音量调高
下一曲目 (按住)

开启/关闭 (按住)
接听/挂断电话
播放/暂停音乐

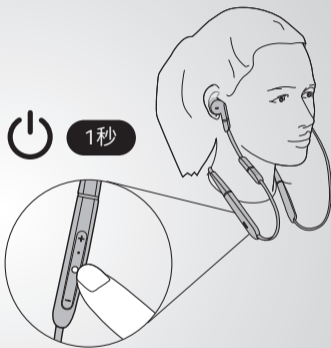
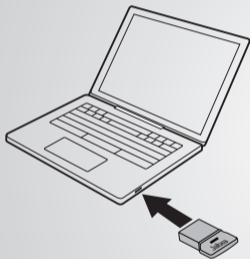
音量调低
上一曲目 (按住)

麦克风静音
语音助手



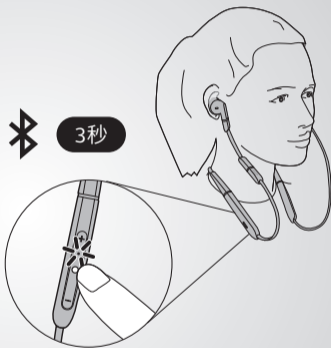
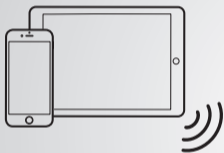
如何連線

連線到電腦



將藍牙傳輸器 (Jabra Link 370) 插入電腦，然後開啟耳機電源。耳機與 Jabra Link 370 已預先配對，開箱即可使用。

與智慧型手機配對



確認耳機電源已關，然後長按**多功能**按鈕 3 秒，直到 LED 閃爍藍燈為止。
按照語音指示與智慧型手機配對。

如何佩戴

選擇合適的耳塞及耳翼

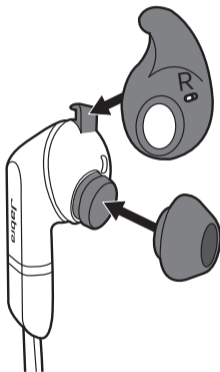
小



中

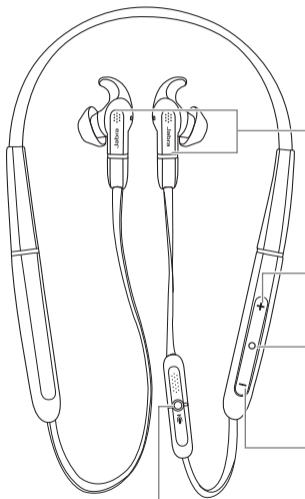


大



所有耳朵的形狀和大小皆不同。為享受最佳音質，請混搭各種不同的耳塞及耳翼，找出最適合耳朵的組合。

如何使用



磁性區

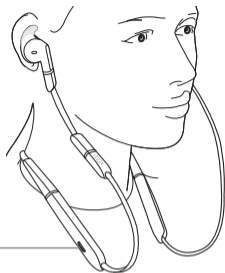
USB 充電
(充滿電約 2 小時)

音量上調
下一首 (長按)

開/關電源 (長按)
接聽/掛斷電話
播放/暫停音樂

音量下調
上一首 (長按)

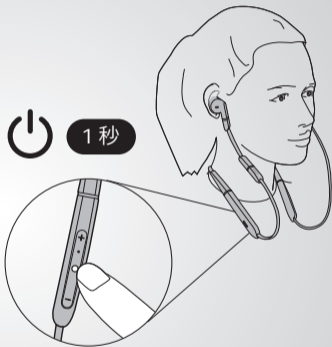
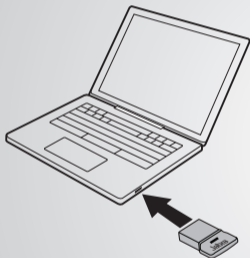
麥克風靜音
語音助理



靠近嘴部放置

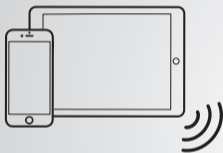
ペアリング方法

コンピュータへの接続

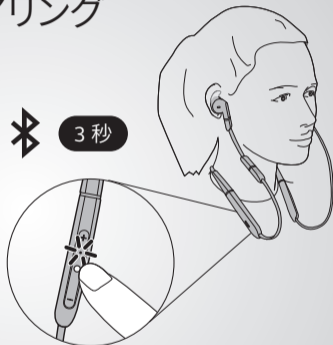


コンピュータに Bluetooth アダプター (Jabra Link 370) を接続し、イヤークラスの電源をオンにします。イヤークラスと Jabra Link 370 は事前にペアリングされ、使用準備が整っています。

スマートフォンとのペアリング



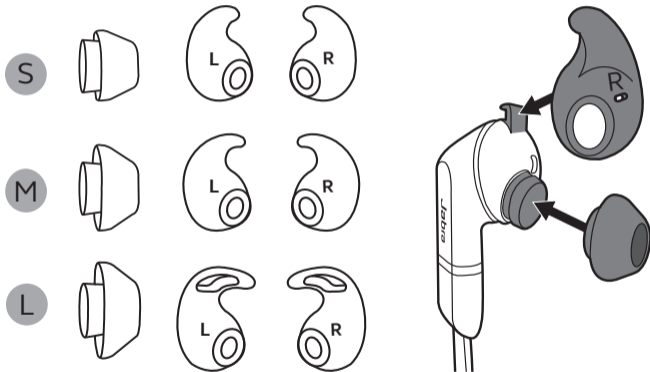
3秒



イヤーバッドの電源がオフであることを確認して、LED が青に点滅するまで、**多機能**ボタンを3秒間押し続けます。音声の説明に従い、スマートフォンとペアリングします。

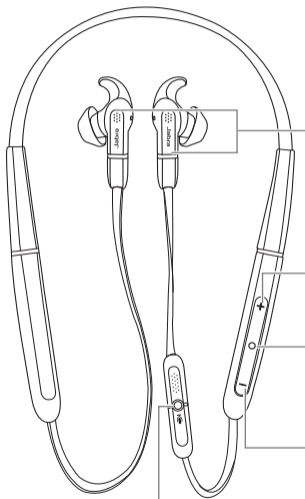
装着方法

正しいイヤージェルとイヤークリップの選択



耳の形やサイズはそれぞれに異なります。最適な音質を得るため、さまざまなイヤージェルとイヤークリップのサイズを組み合わせ、耳に最も合った組み合わせをお探してください。

使用方法



マイクのミュート
音声アシスタント

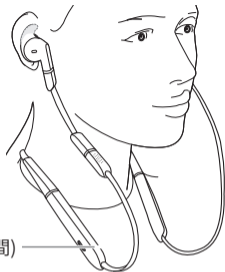
マグネットゾーン

USB 充電
(充電時間は約 2 時間)

音量アップ
次の曲目(長押し)

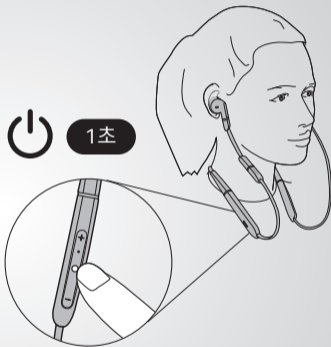
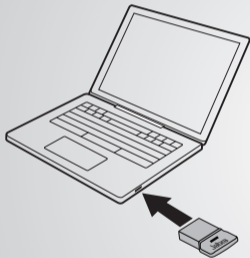
電源オン/オフ(長押し)
通話の応答/終了
音楽の再生/一時停止

音量ダウン
前の曲目(長押し)



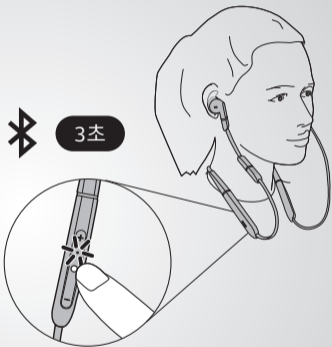
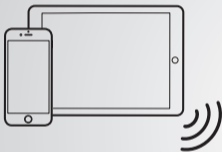
연결 방법

컴퓨터에 연결



Bluetooth 어댑터(Jabra Link 370)를 컴퓨터에 연결하고, 이어버드를 켭니다. 이어버드와 Jabra Link 370은 사전 페어링되어 있으며 바로 사용할 수 있습니다.

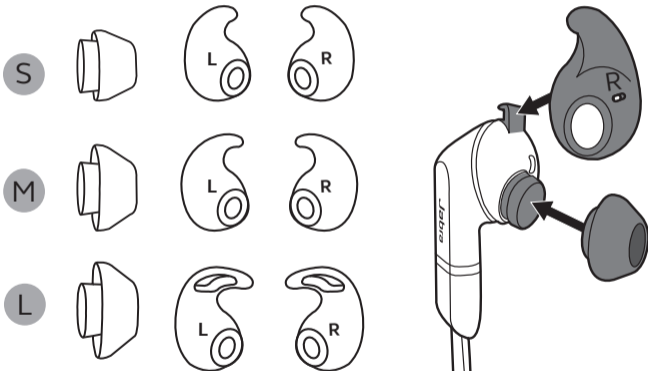
스마트폰 페어링



이어버드가 꺼져 있는지 확인하고 3초 동안 표시등이 파란색으로 빛날 때까지 **다기능(Multi-function)** 버튼을 누르십시오. 음성 안내에 따라 스마트폰을 페어링합니다.

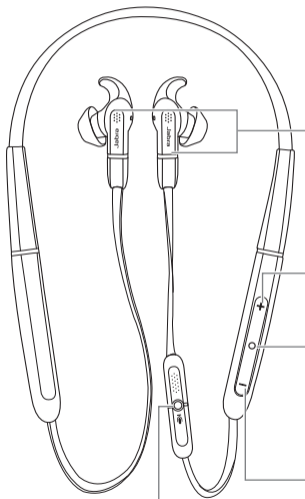
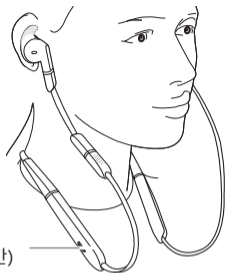
착용 방법

올바른 EarGel 및 EarWing 선택



귀는 다양한 크기와 모양을 가지고 있습니다. 최적의 음질을 위해 서로 다른 크기의 EarGel과 EarWing을 혼합하여 사용하고, 자신의 귀에 가장 적합한 피팅을 찾아보십시오.

사용 방법



자성 존

USB 충전
(충전하는 데 약 2 시간)

볼륨 키움
다음 트랙(길게 누름)

전원 켜짐/꺼짐(Power on/off)(길게 누름)
통화 연결/종료(Answer/end call)
음악 재생하기/정지하기

볼륨 줄이기
이전 트랙(길게 누름)

마이크 음소거
음성 어시스턴트





Agência Nacional de Telecomunicações

08408-18-05774

05623-17-05774

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados

© 2019 GN Audio. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Audio. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Audio is under license.

MADE IN CHINA
MODEL: HSC090W/END040W
CMIIT ID: 2019DJ0279/2017DJ1027

FCC ID: BCE-HSC090W/BCE-END040W
IC: 2386C-HSC090W/2386C-END040W



CCA18LP3980T7
CCA17LP0460T0



006-000660
006-000458

Complies with
IMDA Standards
DA102350



Bluetooth®



Declaration of Conformity can be found on
www.jabra.com/doc